

## Guía de orientación sobre la Prueba de Clasificación:

### ¿Qué es la prueba de clasificación?

Con el nuevo plan de estudios de las Escuelas Oficiales de Idiomas, mediante la prueba de clasificación puedes acceder a cualquier curso de los tres niveles (básico, intermedio y avanzado), si ya tienes conocimientos previos del idioma. En inglés y alemán, cada nivel consta de dos cursos, lo que supone un total de seis cursos.

### ¿Qué debo hacer para poder realizarla?

Para poder realizar la prueba es necesario preinscribirse y matricularse en la Escuela Oficial de Idiomas antes de realizar la prueba, y marcar la casilla correspondiente en el impreso de matrícula si deseas acceder mediante la prueba de clasificación y a qué curso deseas acceder. En el momento de matricularte, deberás además rellenar una autoevaluación guiada, que te orientará a la hora de elegir el nivel según tus conocimientos en el idioma.

Para poder matricularte en inglés es necesario tener 16 años o cumplirlos antes del 31 de diciembre y para alemán, 14 años.

Sólo podrán realizar esta prueba aquellas personas que no han cursado previamente enseñanzas de idiomas en una Escuela Oficial de Idiomas y, por otro lado, aquellas personas que sí han superado algún curso de estas enseñanzas, siempre y cuando haya transcurrido al menos un año académico entre el curso en que estuvo matriculado y el de la prueba.

### ¿Cómo puedo saber a qué nivel opto?

Como señalamos anteriormente, para orientarte a la hora de elegir el nivel según tus conocimientos en el idioma, deberás rellenar las tablas que se incluyen al final de esta guía y entregarlas junto con el resto de los papeles de tu matrícula en la secretaría de la escuela.

### ¿Cómo debo rellenar las tablas de autoevaluación?

Deberás comenzar con la tabla del nivel A2, continuar con la del nivel B1 y terminar con la del nivel B2. El procedimiento a seguir es el siguiente:

- Lee los descriptores y marca en la columna 1 lo que crees que eres capaz de hacer.
- En la tabla del nivel A2: si marcas menos de 25 casillas de la columna 1, probablemente debas acceder al curso Nivel Básico 1. Si marcas entre 26 y 35 casillas de la columna 1, probablemente puedas acceder al curso Nivel Básico 2. Si marcas más de 36 casillas de la columna 1, probablemente puedas acceder al curso Nivel Intermedio 1.
- En la tabla del nivel B1: si marcas entre 28 y 38 casillas de la columna 1, probablemente debas acceder al curso Nivel Intermedio 2. Si marcas más de 39 casillas de la columna 1 entonces probablemente puedas acceder al curso Nivel Avanzado 1.
- En la tabla del nivel B2: si marcas entre 23 y 31 casillas de la columna 1 entonces probablemente debas acceder al curso Nivel Avanzado 2. En caso de que marques más de 32 casillas de la columna 1, quizás es mejor que realices directamente la Prueba de Certificación de Nivel Avanzado en la próxima convocatoria y, más tarde, matricularte en alguno de los cursos de actualización y/o especialización que oferte la Escuela Oficial de Idiomas.

### **¿Alguna recomendación?**

Ten en cuenta las siguientes recomendaciones para rebajar tus expectativas con respecto al nivel/curso al que pretendes acceder:

- Si tu nivel de competencia no es similar en todos los apartados: una vez realizada la autoevaluación mediante las tablas, deberías valorar si tu nivel de competencia en todos los apartados de las tablas (escuchar, leer, conversar...) es similar. Por ejemplo, comprueba si eres capaz de hacer un número similar de cosas en los apartados de escuchar y leer, y, por otro lado, en conversar, hablar y escribir.

- Si no dispones de mucho tiempo: también deberías valorar el tiempo que vas a dedicarle al estudio y práctica del idioma. Cuanto más alto sea el curso al que accedas, más tiempo tendrás que dedicarle al aprendizaje del mismo.

- Si hace demasiado tiempo que realizaste estudios del idioma: cuanto más tiempo haya transcurrido sin haber tenido contacto con el idioma, mayor será el esfuerzo que tendrás que realizar.

### **¿Debo realizar alguna prueba para determinar el curso al que accedo?**

Sí. No basta con simplemente rellenar las tablas, éstas sólo te orientan para saber el nivel al que puedes acceder y para realizar la prueba correspondiente a ese nivel. La prueba de clasificación se realiza en el mes de junio y en septiembre, pero sólo es posible presentarse a una de las convocatorias anuales, no a las dos.

### **¿En qué consiste la prueba de clasificación?**

La prueba de clasificación consta de cuatro partes que evalúan las cuatro destrezas: comprensión auditiva, comprensión de lectura, expresión e interacción oral y expresión e interacción escrita.

Una vez realizada la prueba, el departamento correspondiente asignará el curso solicitado por el alumno cuando éste haya obtenido al menos cinco puntos en la prueba de clasificación. En el transcurso de las dos primeras semanas del curso, el departamento, teniendo en cuenta la observación del profesorado y la capacidad demostrada por el alumno, podrá reasignar, en función de las plazas vacantes, el curso en el que el alumno debe cursar las enseñanzas, que podrá ser inferior o superior al determinado en la prueba.

### **Características de la prueba de clasificación:**

§ La prueba consta de cuatro partes: comprensión auditiva, comprensión de lectura, expresión e interacción oral y expresión e interacción escrita. La parte de la expresión e interacción oral podrá evaluarse en un día diferente al del resto de las partes.

§ La parte de la comprensión auditiva podrá constar de hasta tres tareas de diferente tipo (ejercicios de múltiple elección, de emparejamiento, de rellenar huecos...) a partir de la audición de textos orales reales o verosímiles en soporte audio o vídeo.

§ La parte de la comprensión de lectura podrá constar de hasta tres tareas de diferente tipo (ejercicios de múltiple elección, de emparejamiento, de rellenar huecos...) a partir de la lectura de textos reales o verosímiles.

§ La parte de la expresión escrita podrá constar de hasta dos tareas, que consistirían en redactar uno o dos textos de diversa tipología (carta, e-mail, historia, artículo, informe, ensayo...) y longitud para cada nivel.

Los criterios de evaluación serán los siguientes:

- Competencia pragmática: el cumplimiento del objetivo de la comunicación y de la tarea propuesta, la adaptación del contenido a las convenciones organizativas del texto, la organización de la información y el uso de conectores propios del nivel.

- Competencia lingüística: el uso de vocabulario, estructuras y formas gramaticales propias del nivel, la corrección ortográfica y el uso correcto de los signos de puntuación.
- Competencia socio-lingüística: la adecuación del registro al destinatario, propósito y situación, y el uso correcto de formas y expresiones lingüísticas condicionadas por lo social (fórmulas de cortesía, marcadores de relaciones sociales...).

§ La parte de la expresión oral podrá constar de hasta dos tareas, en las que se propondrán situaciones reales en las que los candidatos tendrán que exponer de forma individual y/o interaccionar en pareja (o trío, si fuera necesario). La duración de la/s tarea/s varía según el nivel. La/s tarea/s se basará/n en alguno/s de los siguientes temas de comunicación:

- Identificación personal
- Vivienda, hogar, ciudad y entorno
- Actividades de la vida diaria
- Tiempo libre y ocio
- Viajes
- Relaciones humanas y sociales
- Salud y cuidados físicos
- Educación
- Compras y actividades comerciales
- Alimentación
- Bienes y servicios públicos y privados
- Lengua y comunicación
- Clima, condiciones atmosféricas y medio ambiente
- Ciencia y tecnología

Los criterios de evaluación serán los siguientes:

- Competencia pragmática: el cumplimiento del objetivo de la comunicación y de la tarea propuesta, la extensión apropiada de la intervención, la adaptación del contenido a las convenciones organizativas del texto, la naturalidad en la interacción, el uso correcto de conectores y marcadores de la conversación.
- Competencia lingüística: el uso de vocabulario, estructuras y formas gramaticales propias del nivel, la fluidez, la entonación y la claridad de la expresión.
- Competencia socio-lingüística: la adecuación del registro al destinatario, propósito y situación, y el uso de formas y expresiones lingüísticas condicionadas por lo social (fórmulas de cortesía, marcadores de relaciones sociales...).

### ¿Cuáles son los efectos de la prueba de clasificación?

Esta prueba tendrá como único efecto la asignación a un curso y nivel determinado. Por ello, no se certificará como realizado el curso o nivel anteriores a los que se ha accedido mediante esta prueba, ni se certificarán como realizadas las horas lectivas del curso o cursos anteriores.

La clasificación obtenida en la prueba sólo será efectiva para el año académico correspondiente.

### MUY IMPORTANTE:




§ No olvides llevar tu D.N.I. a las pruebas de clasificación, para identificarte.

§ Sólo podrás presentarte una vez a la prueba de clasificación, bien en la convocatoria de junio, bien en la de septiembre.

## Tabla de descriptores para la autoevaluación Nivel A2

Idioma: \_\_\_\_\_

Marque en la columna 1 lo que usted cree que es capaz de hacer y en la columna 2 lo que aún no es capaz de hacer pero que considera necesario.

	Mis capacidades	Mis objetivos
<p> <b>Escuchar</b> <b>Siempre que se hable lento y claro y que la calidad del sonido sea muy buena...</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>soy capaz de entender lo que se me dice en una conversación cotidiana sencilla, siempre que me ayuden mis interlocutores; por ejemplo, "¿Cuándo nos vemos, mañana?";</li> <li>soy capaz, por lo general, de reconocer el tema de una conversación que tiene lugar en mi presencia;</li> <li>soy capaz de entender frases, expresiones y palabras si se refieren a temas de relevancia inmediata; por ejemplo, información fundamental sobre una persona, su familia, trabajo o entorno;</li> <li>soy capaz de entender palabras, frases y expresiones en transacciones sencillas, como por ejemplo en bancos, tiendas y estaciones como "¿Cuál es su domicilio?", "¿En efectivo o con tarjeta?";</li> <li>soy capaz de entender el sentido general en anuncios o mensajes públicos breves y sencillos, tanto grabados como en directo, en grandes almacenes o en aeropuertos, etc.; por ejemplo, el anuncio del retraso de un vuelo</li> <li>soy capaz de entender detalles relevantes de anuncios o mensajes breves y sencillos, tanto grabados como en directo como el anuncio del número de vuelo, destino y puerta de embarque;</li> <li>soy capaz de captar la información esencial de noticias transmitidas por televisión si las imágenes apoyan el comentario;</li> </ul>	1	2
<p> <b>Leer</b> <b>Siempre que cuente con apoyo visual, pueda volver a leer y utilizar el diccionario...</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>soy capaz de comprender notas o mensajes sencillos tales como "A las 8 en la puerta del cine. Yo llevo las entradas";</li> <li>soy capaz de entender cartas personales sencillas en las que se cuentan hechos de la vida cotidiana o se hacen preguntas sobre ella: "El fin de semana estuve en la playa", "¿Cuándo vienes a verme?";</li> <li>soy capaz de encontrar y entender la información que me interesa en folletos ilustrados sobre actividades y ocio como horarios de apertura y cierre de monumentos, actividades deportivas, etc.;</li> <li>soy capaz de leer por encima la sección de anuncios breves en los periódicos, encontrar lo que deseo y extraer la información que busco; por ejemplo, sobre un coche, un ordenador o el tamaño y precio de un piso;</li> <li>soy capaz de entender las instrucciones básicas sobre el uso de ciertos aparatos; por ejemplo, el teléfono público, un cajero automático, etc.;</li> <li>soy capaz de identificar la información esencial de noticias y artículos breves de prensa en los que cifras, nombres e ilustraciones comentadas ayudan a la comprensión;</li> <li>soy capaz de entender narraciones o relatos breves sobre temas que conozco si están escritos de manera sencilla;</li> </ul>	1	2
<p> <b>Conversar</b> <b>Siempre que pueda pedir que me repitan lo dicho y cuente con la ayuda de mi interlocutor...</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>soy capaz de saludar a alguien, preguntarle cómo está y reaccionar ante lo que me dice;</li> <li>soy capaz de pedir y aceptar disculpas;</li> <li>soy capaz de hacer compras indicando de manera sencilla lo que deseo y preguntando el precio como "¿Cuánto es?", "Son 8 euros";</li> <li>soy capaz de decir lo que me gusta y lo que no me gusta;</li> <li>soy capaz de invitar a alguien y de responder a una invitación;</li> <li>soy capaz de dar y pedir información básica para realizar transacciones sencillas como "¿Para cambiar un cheque de viaje?", "Dos entradas para el sábado, por favor", etc.;</li> <li>soy capaz de pedir y dar indicaciones para llegar a un sitio, haciendo referencia a un mapa o un plano de la ciudad;</li> <li>soy capaz de obtener información sencilla sobre un viaje, un curso, etc.;</li> <li>soy capaz de preguntar y contestar sobre el trabajo y el tiempo libre;</li> <li>soy capaz de hablar con alguien para llegar a un acuerdo sobre qué hacer o a dónde ir y decidir sobre el lugar y la hora de la cita;</li> </ul>	1	2

## Tabla de descriptores para la autoevaluación Nivel A2



### Hablar

#### **Aunque resulten evidentes mi acento extranjero, mis pausas y titubeos...**

- soy capaz de describir a mi familia, a mí mismo y a otras personas;
- soy capaz de describir el lugar en el que vivo;
- soy capaz de hablar de manera sencilla de mis aficiones y de las cosas que me interesan;
- soy capaz de describir mi formación, mi trabajo actual y otras actividades realizadas;
- soy capaz de describir actividades y contar experiencias personales pasadas; por ejemplo, mi último fin de semana o mis últimas vacaciones;

1

2











### Estrategias que utilizo

- Soy capaz de llamar la atención de alguien; por ejemplo, "¡Oiga, por favor!".
- Soy capaz de indicar que estoy entendiendo.
- Soy capaz de pedir con las fórmulas más usuales que alguien repita algo.
- Soy capaz de pedir aclaración sobre una palabra que no he entendido y que es relevante para la comprensión con frases como por ejemplo, "¿qué significa ...?".
- Intento compensar lo que no sé adaptando palabras de otro idioma.

1

2











### Repertorio lingüístico

- Soy capaz de utilizar algunas estructuras sencillas.
- Tengo un vocabulario suficiente para comunicarme en situaciones habituales de la vida cotidiana.
- Soy capaz de enlazar grupos de palabras por medio de conectores tales como "y", "pero", "porque".
- Soy capaz de utilizar las palabras más usuales para expresar la secuencia temporal de un acontecimiento: "primero", "después", "más tarde", "entonces".

1

2










### Escribir

#### **Aunque cometa errores con cierta frecuencia...**

- soy capaz de rellenar un cuestionario aportando información sobre mi educación, trabajo, intereses y conocimientos específicos;
- soy capaz de escribir una nota o mensaje; por ejemplo, "No hay café";
- soy capaz de utilizar, en una carta breve, fórmulas y expresiones sencillas para saludar, dirigirme al lector, expresar agradecimiento, preguntar o pedir algo y despedirme;
- soy capaz de presentarme de forma breve en una carta y de referirme a mi familia, estudios, trabajo, aficiones, etc.;
- soy capaz de escribir, en una carta personal, sobre aspectos de la vida cotidiana (personas, lugares, trabajo, estudios, familia, aficiones, etc.);
- soy capaz de describir un acontecimiento y de decir qué ha pasado, dónde y cuándo en una carta personal o formal;

1

2



## Tabla de descriptores para la autoevaluación Nivel B1



### Hablar

**Aunque resulten evidentes mi acento extranjero, las pausas para planear el discurso o corregir errores...**

1

2

- soy capaz de dar cuenta detallada de experiencias o acontecimientos;
- soy capaz de describir sentimientos y reacciones;
- soy capaz de describir aspiraciones, esperanzas y ambiciones;
- soy capaz de explicar y justificar mis planes, intenciones y acciones;
- soy capaz de relatar la trama de una película o de un libro y de describir mis reacciones;
- soy capaz de transmitir de forma sencilla lo leído en textos escritos breves, utilizando algunas palabras y el orden del texto original;

### Estrategias que utilizo

1

2

- Soy capaz de identificar palabras o expresiones clave que me permiten comprender las ideas principales de un texto.
- Soy capaz de llenar los silencios con frases hechas cuando no encuentro la palabra adecuada.
- Soy capaz de pedir a alguien que me aclare o me repita de forma más precisa lo que acaba de decir.
- Soy capaz de repetir parte de lo que alguien ha dicho para confirmar que nos hemos entendido mutuamente.
- Cuando no encuentro la palabra que quiero, soy capaz de utilizar otra que signifique algo parecido o de hacer una descripción.

### Repertorio lingüístico

1

2

- Soy capaz de usar un cierto número de estructuras gramaticales con bastante corrección.
- Tengo el vocabulario suficiente para expresarme con precisión razonable sobre la mayoría de los temas y asuntos cotidianos (familia, hobbies, intereses, trabajo, viajes).
- Soy capaz de enlazar una serie de elementos para expresar ciertas relaciones lógicas con conectores tales como "aunque", "mientras", etc.
- Soy capaz de utilizar las palabras o expresiones más usuales para organizar lo que digo.



### Escribir

**Aunque cometa algunos errores...**

1




2

- soy capaz de rellenar formularios, cuestionarios y otros documentos de carácter similar;
- soy capaz de escribir mensajes y notas breves;
- soy capaz de escribir mi curriculum vitae de una manera breve;
- soy capaz de transmitir o pedir vía fax, correo electrónico o circular una información puntual breve y simple a amigos o colegas;
- soy capaz de escribir cartas personales a amigos o conocidos pidiendo o dándoles noticias y narrando acontecimientos;
- soy capaz de expresar en una carta personal a amigos o conocidos sentimientos tales como la tristeza, felicidad, interés, arrepentimiento y apoyo;
- soy capaz de describir en una carta personal la trama de una película o de un libro, o de comentar un concierto;
- soy capaz de responder por escrito a anuncios y pedir una información más completa y específica sobre productos; por ejemplo, un viaje o un curso académico;
- soy capaz de escribir textos sencillos y coherentes para expresar opiniones y puntos de vista personales en correspondencia formal e informal;
- soy capaz de redactar informes sencillos y bien estructurados relacionados con la vida cotidiana; por ejemplo, para dar un parte de robo o de la pérdida de una maleta;

## Tabla de descriptores para la autoevaluación Nivel B2

Idioma: \_\_\_\_\_

Marque en la columna 1 lo que usted cree que es capaz de hacer y en la columna 2 lo que aún no es capaz de hacer pero que considera necesario.

	Mis capacidades	Mis objetivos
<p> <b>Escuchar</b> <b>Siempre que se hable a velocidad normal, en lengua estándar sin demasiados coloquialismos y aunque haya ruido de fondo ...</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>soy capaz de seguir una conferencia o una presentación sobre temas de mi interés siempre que estén debidamente estructurados;</li> <li>soy capaz de comprender en detalle lo que se me dice de viva voz o por teléfono y de percibir el humor, el tono, etc. de quien me habla;</li> <li>soy capaz de seguir discusiones técnicas dentro de mi campo de especialización;</li> <li>soy capaz de entender la mayor parte de los programas televisivos tales como reportajes, documentales, entrevistas en directo, debates, la mayor parte de las películas y obras de teatro y de percibir el tono, el humor, etc. del que habla;</li> <li>soy capaz de entender la mayor parte de los programas radiofónicos tales como noticias, entrevistas, canciones, comentarios deportivos y percibir el humor, el tono, etc., del que habla;</li> <li>soy capaz de seguir la mayor parte de los acontecimientos sociales y ceremonias;</li> </ul>	1	2
<p> <b>Leer</b> <b>Siempre que pueda volver a leer las partes más difíciles o utilizar ocasionalmente el diccionario...</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>soy capaz de comprender correspondencia personal en la que se transmiten emociones, se resalta la importancia de hechos y experiencias, se comentan noticias y se expresan puntos de vista;</li> <li>soy capaz de comprender con cierto detalle correspondencia formal, comercial, institucional o profesional relativa a mi especialidad;</li> <li>soy capaz de entender rápidamente el contenido y la importancia de noticias, artículos o informes sobre temas profesionales o de mi interés, y decidir si vale la pena profundizar en su lectura;</li> <li>soy capaz de entender textos especializados dentro de mi campo de interés;</li> <li>soy capaz de localizar información relevante en un manual o libro de instrucciones (por ejemplo, sobre un programa informático) y entender las explicaciones y ayudas adecuadas para resolver un problema específico;</li> <li>soy capaz de entender reportajes y artículos de opinión;</li> <li>soy capaz de entender reseñas y críticas culturales (cine, teatro, libros, conciertos);</li> <li>soy capaz de reconocer en la lectura de una novela u obra de teatro los motivos por los que reaccionan los personajes y entiendo a qué consecuencias llevan sus decisiones para el desarrollo de la trama;</li> </ul>	1	2
<p> <b>Conversar</b> <b>Aunque cometa errores esporádicos...</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>soy capaz de dirigir una entrevista preparada de antemano, preguntar si lo que he entendido es correcto e improvisar preguntas sobre los puntos interesantes que surjan al margen del guión;</li> <li>soy capaz de participar con naturalidad en una conversación o discusión sobre cualquier tema de carácter general;</li> <li>soy capaz de intercambiar información amplia y detallada relacionada con mi campo de especialización o con mis intereses;</li> <li>soy capaz de comentar las opiniones de otras personas, indicando las ventajas e inconvenientes de sus puntos de vista;</li> </ul>	1	2

